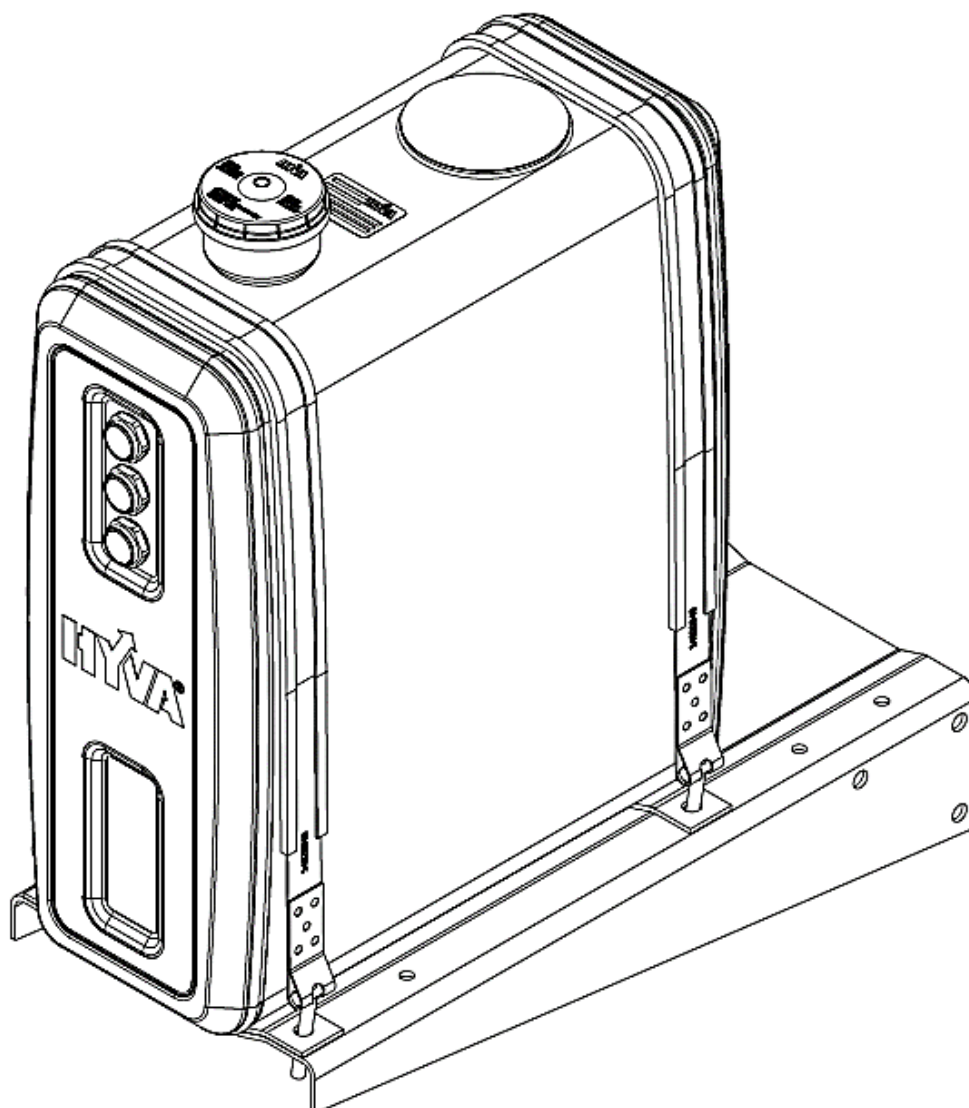




GB

NL

DE

FR

IT

PT

ES

PL

CZ

RO

CN

RU

MOUNTING INSTRUCTIONS

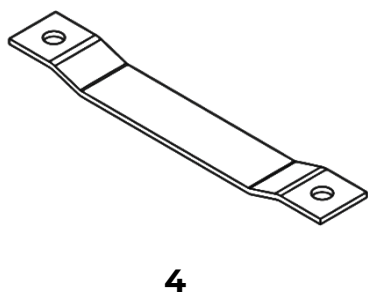
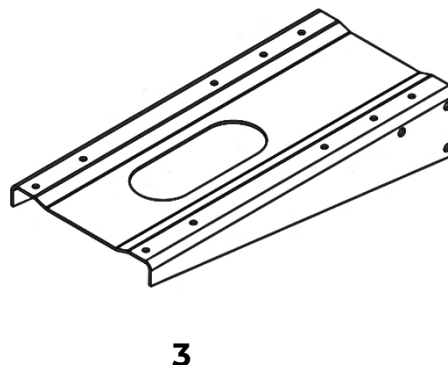
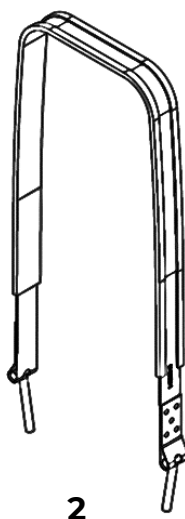
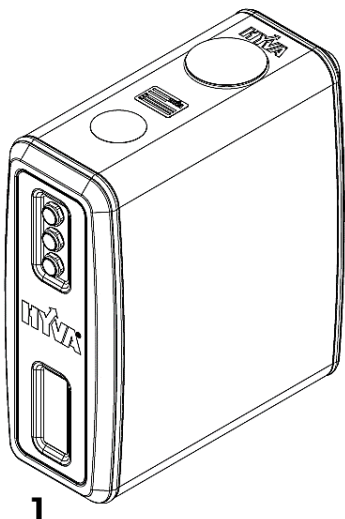
OIL-0012

Table of Contents

A. PARTS FOR CRADLE MOUNTED TANK	3
B. STEPS FOR MOUNTING CRADLE MOUNTED TANK	6
C. SUCTION HOSE	11
D. HOSE INSTRUCTIONS	13

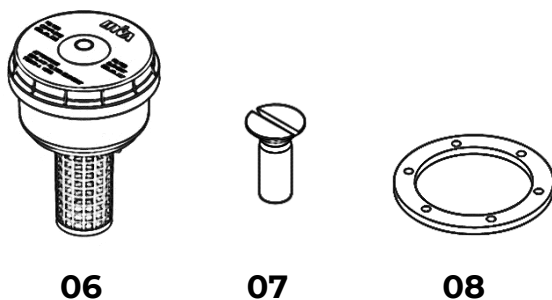
A. PARTS FOR CRADLE MOUNTED TANK

1. TANK & SUPPORTS



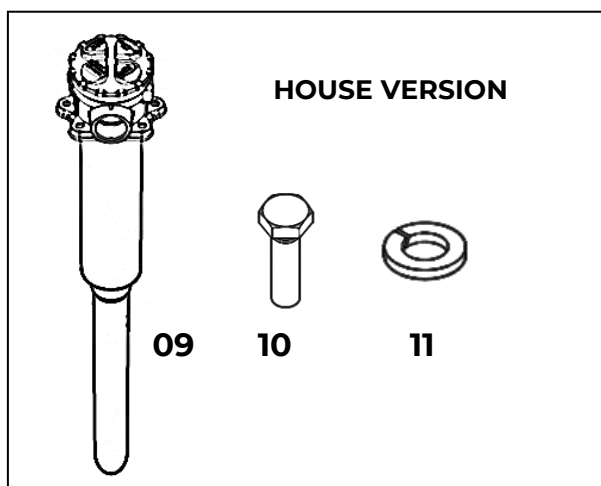
No.	Description	Qty
1	HYVA Oil tank-CM (Height : 700mm)	1
2	Strap + Rubber strap	2
3	Cradle	1
4	Rubber tank support	2
5	Hex Nut M12 DIN 985	4

2. AIR BREATHER

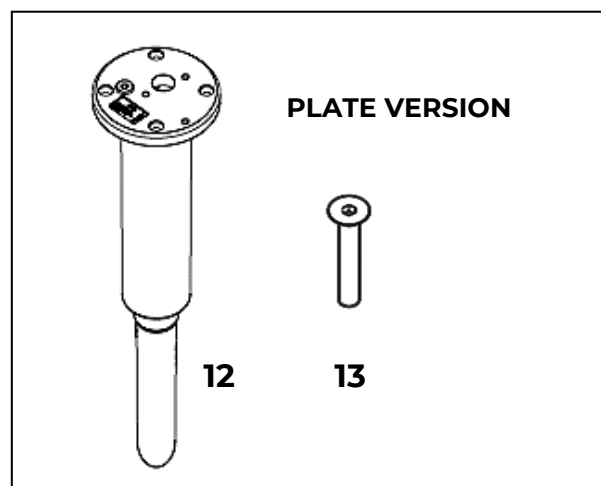


No.	Description	Qty
06	Hyva - Air breather	1
07	Screw M5x14 ISO 2009	6
08	Gasket Air breather	1

3. RETURN LINE FILTER

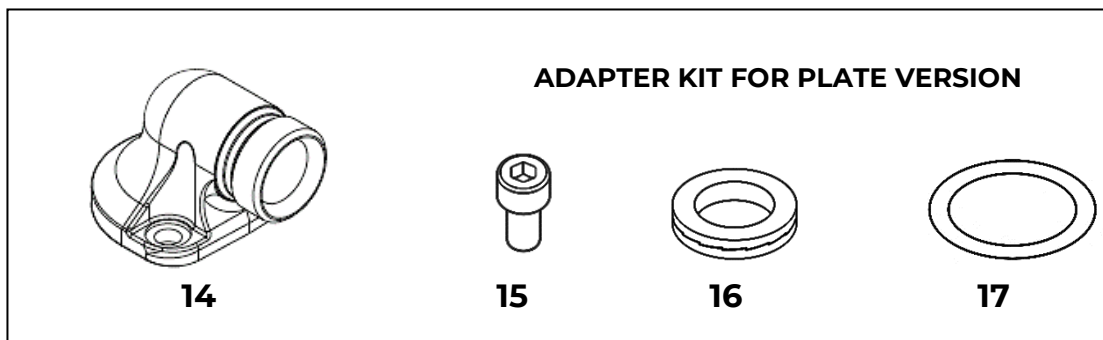


OR



No.	Description	Qty
09	Return line filter – House version	1
10	Bolt for Return line filter – House version	4
11	Washer for Return line filter – House version	4

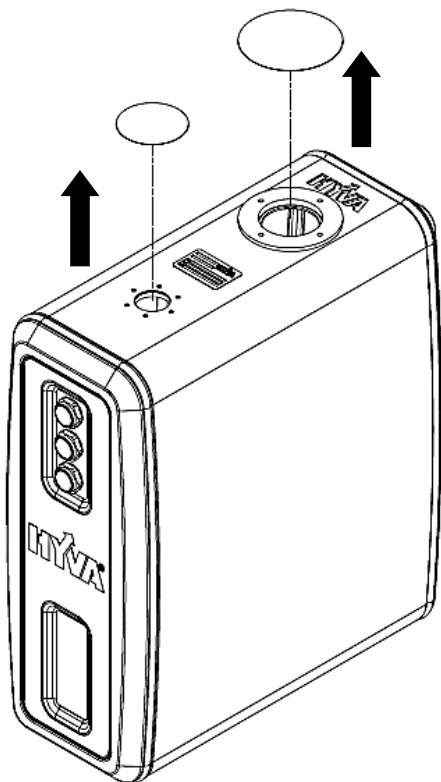
No.	Description	Qty
12	Return line filter – Plate version	1
13	Bolt for Return line filter – Plate version	4



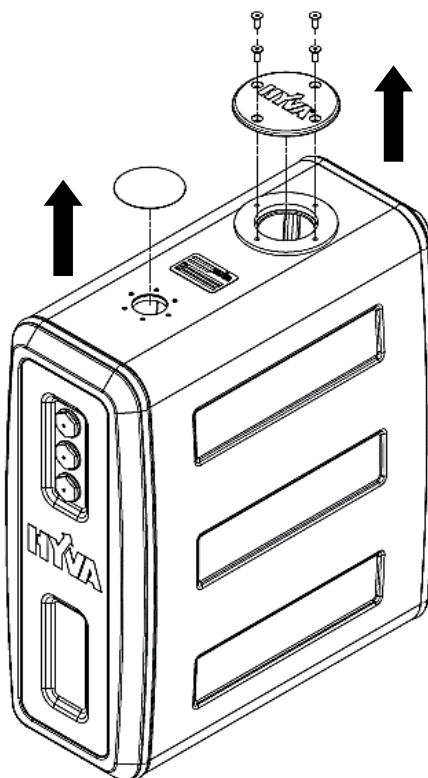
No.	Description	Qty
14	Adapter kit 90 degrees for Return line filter	1
15	Bolt for Return line filter with adapter	2
16	Nordlock washer M8	2
17	Adapter O-ring	1

B. STEPS FOR MOUNTING CRADLE MOUNTED TANK

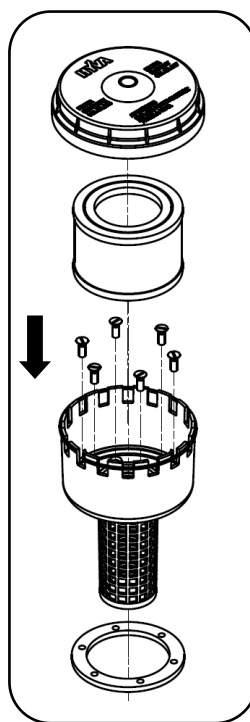
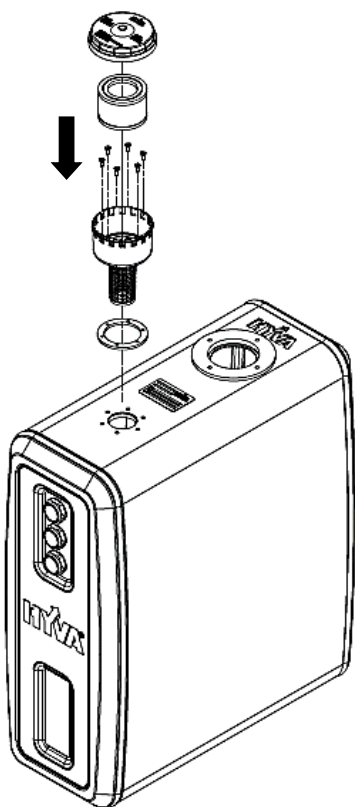
1. Remove sticker or cover to assemble air breather & Return line filter



OR



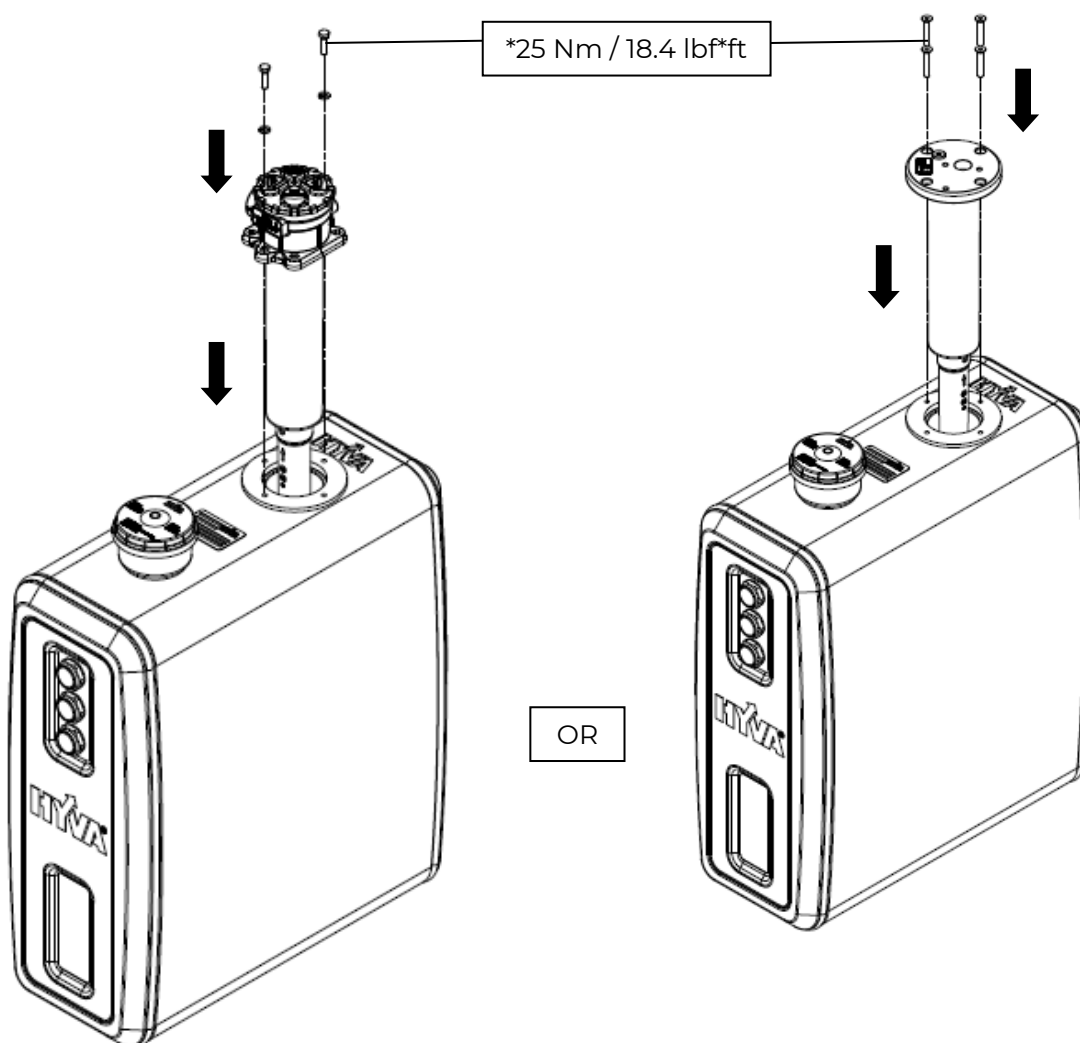
2. Assemble air breather



1.5 Nm / 1.1 lbf*ft

3. Assemble Return line filter

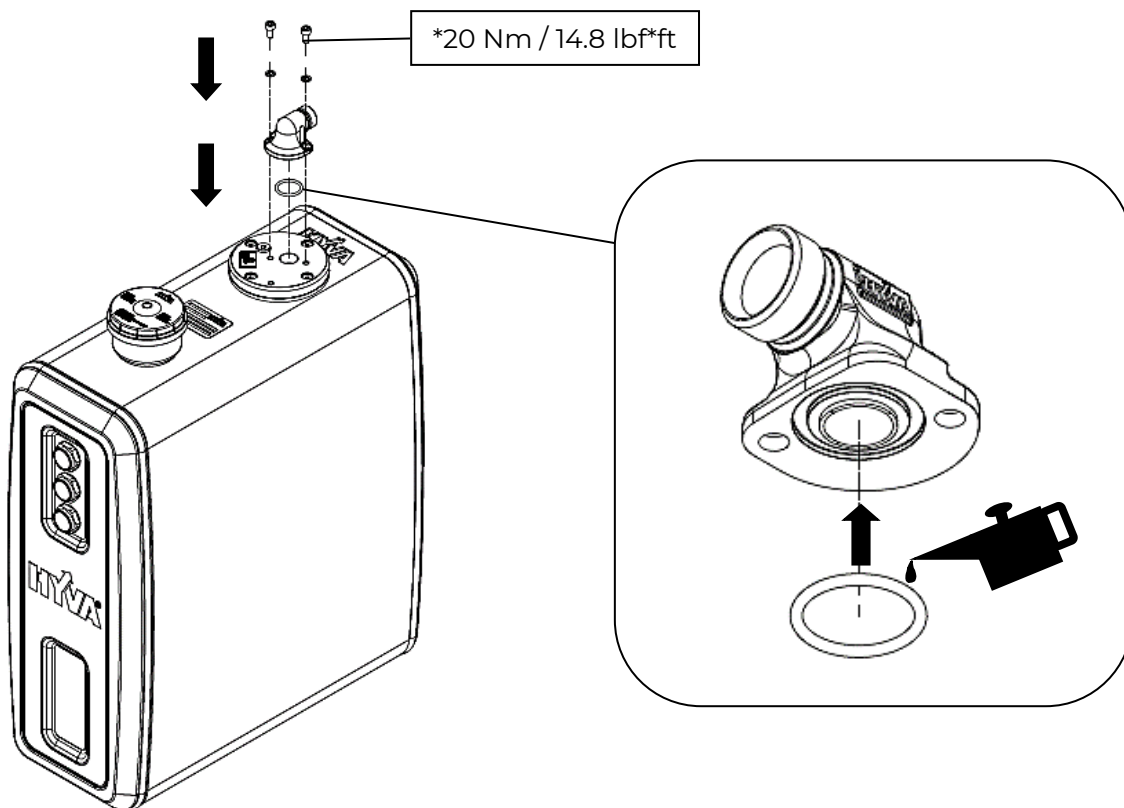
3a. Select either House version or Plate version



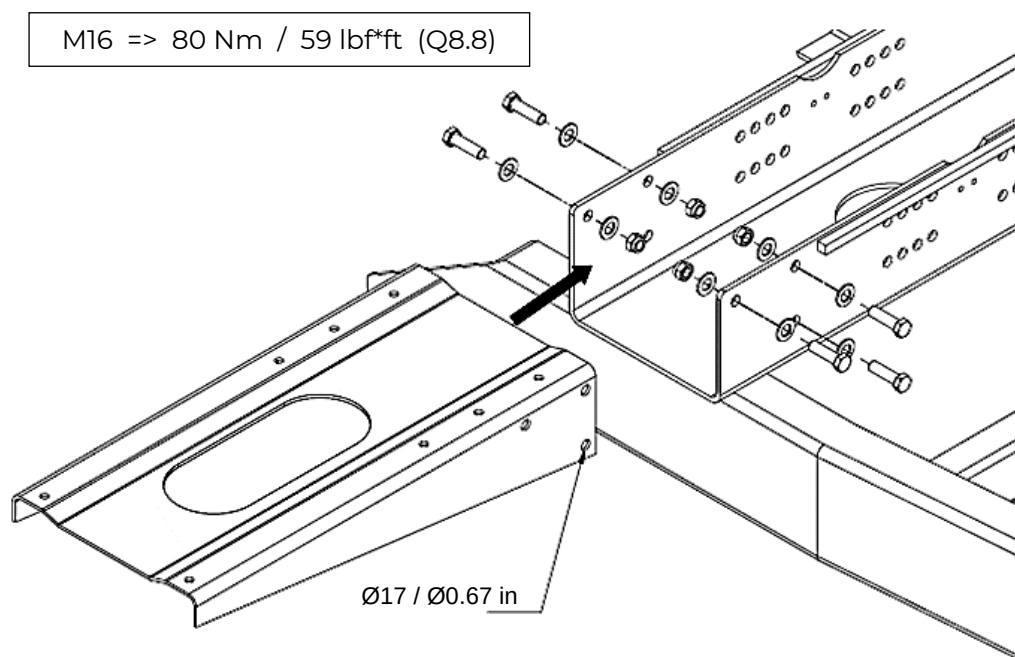
*Note:

Possibility of 2 or 4 bolts used for House version of RLF.

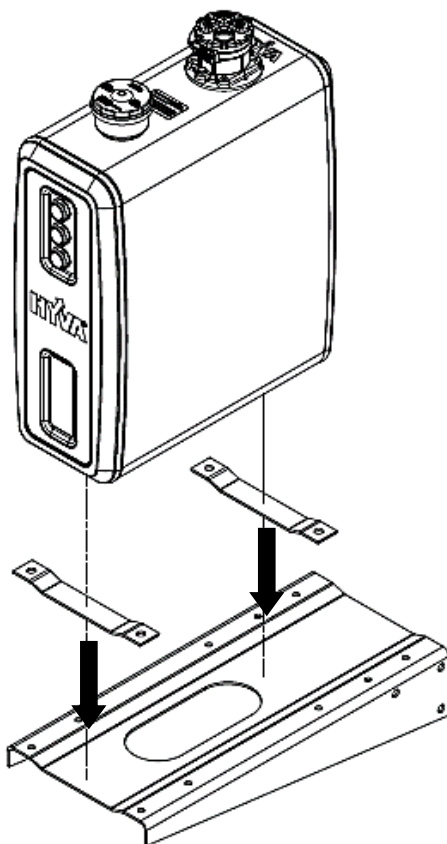
3b. Adapter with Plate version



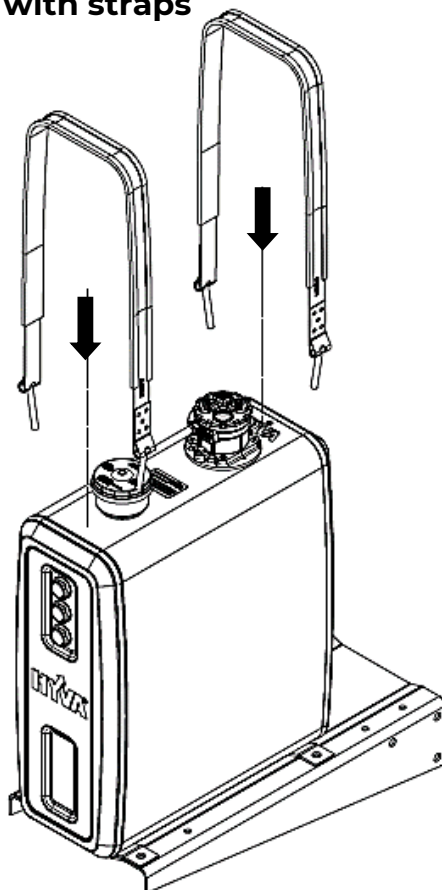
4. Assemble the Cradle



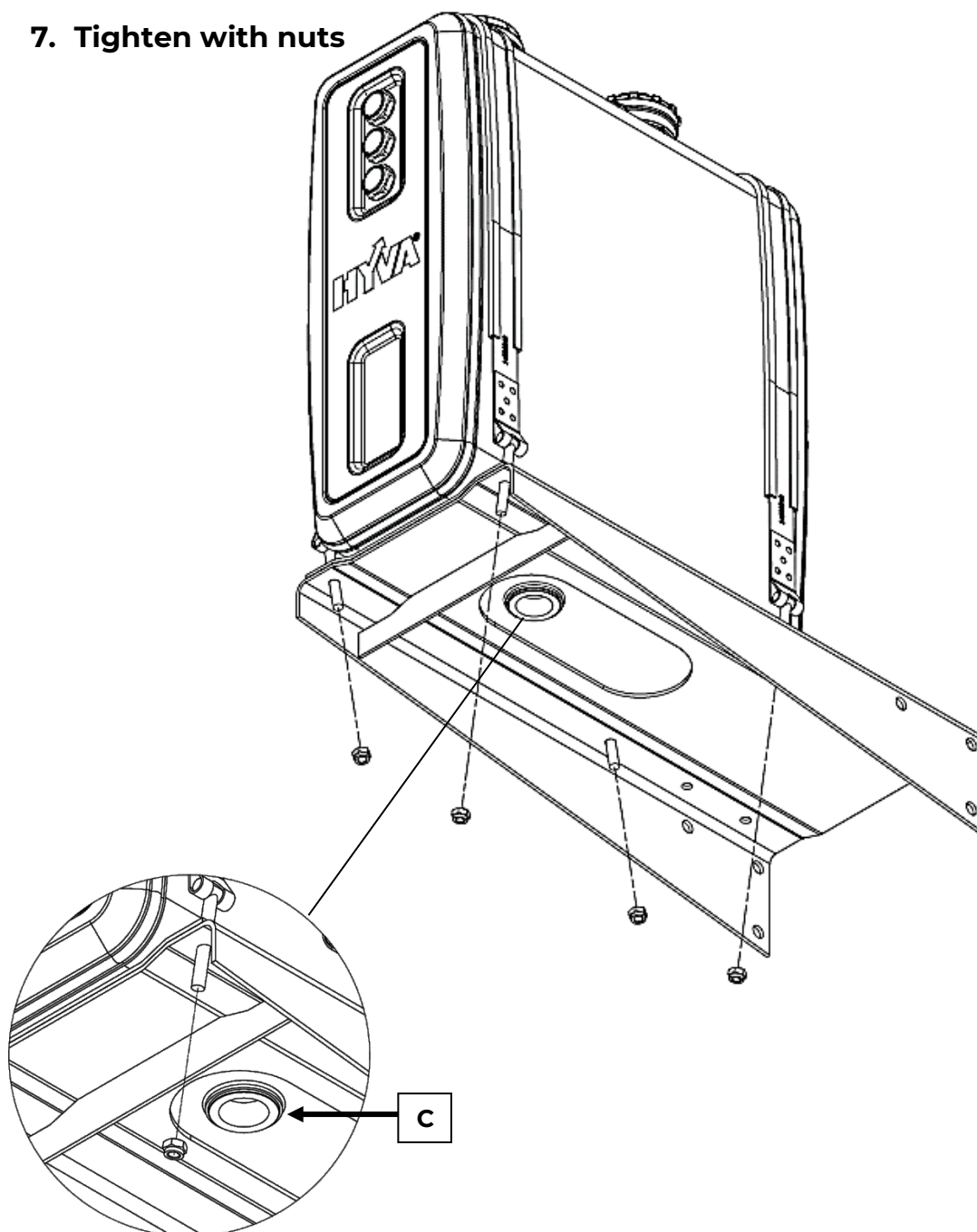
5. Place rubber support & tank on cradle



6. Assemble the tank with straps



7. Tighten with nuts



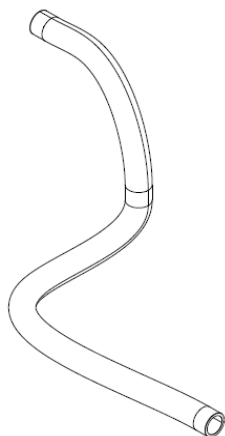
4x

20 Nm / 14.7 lbf·ft



After first : 1000 km / 600 miles

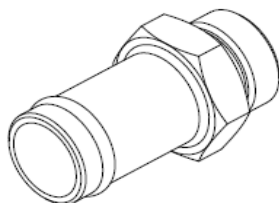
C. SUCTION HOSE



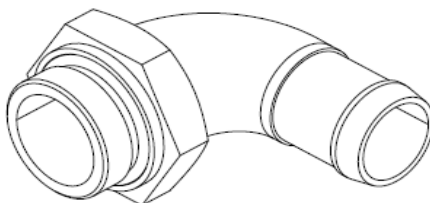
2



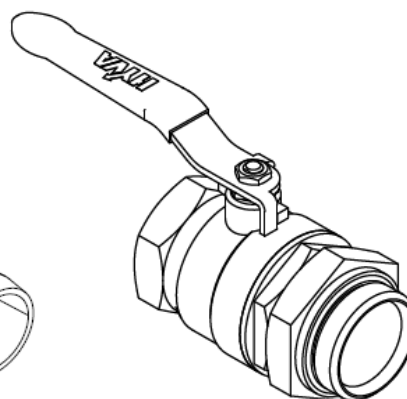
3



4A



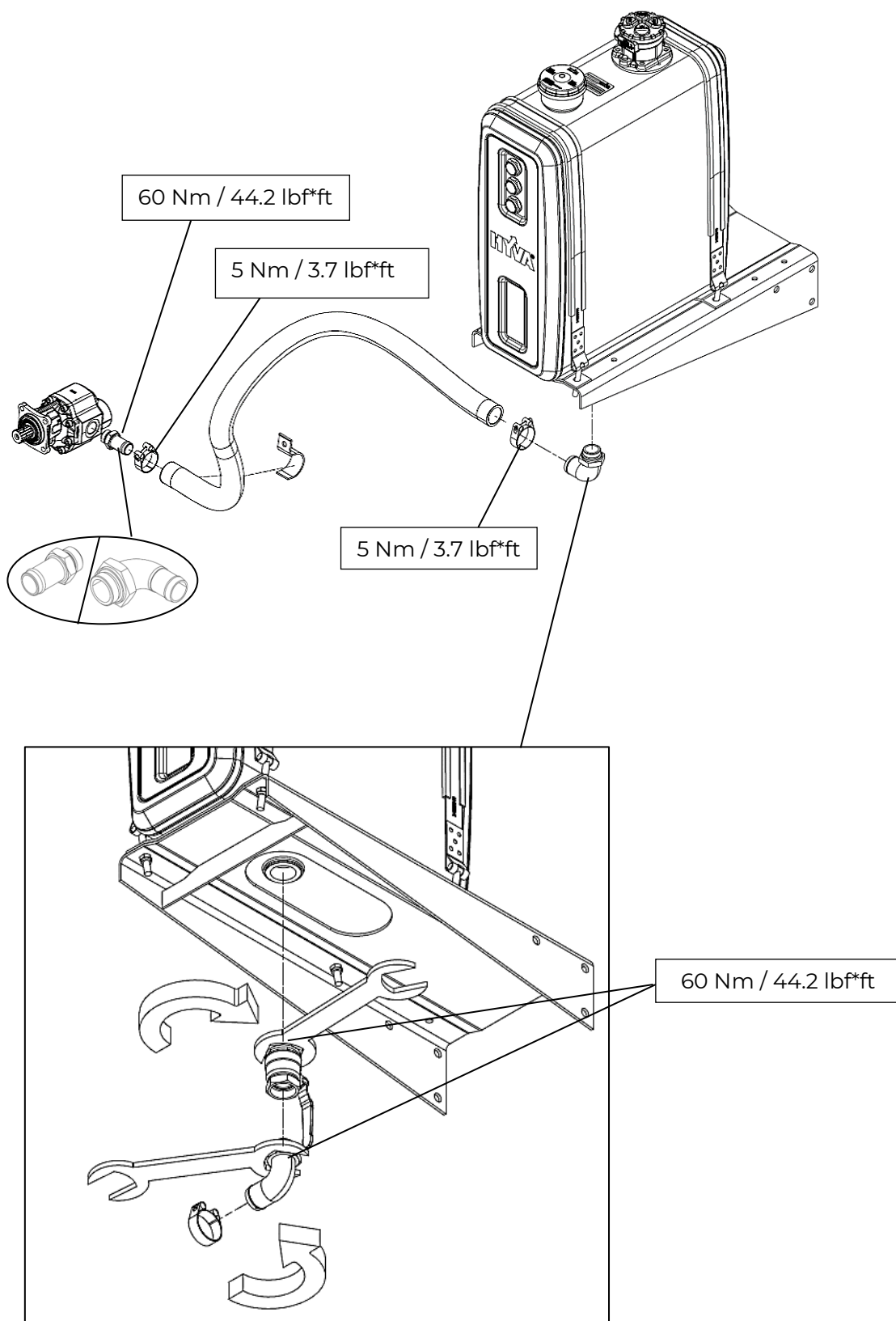
4B



5

No.	Description	Qty.
1	LP hose	1
2	Hose clamp	2
3	Hose clamp chassis	MIN 1
4A	Hose pillar straight	2
4B	Hose pillar 90	
5	Ball valve	1

1. STEPS FOR SUCTION HOSE FITTING



Warning : Use 2 spanners to prevent over torquing in the pump or tank

D. HOSE INSTRUCTIONS

GB

- All parts should be free from dirt and burrs
- All lines should be EITHER free OR clamped to prevent unsafe conditions during operation
- All lines should be fitted without tension or too small bending radius
- Operating parameters (like pressure, temperature) should be respected

NL

- Alle onderdelen moeten vuil- en braamvrij zijn.
- Alle leidingen moeten OF vrij OF vastgeklemd zijn om onveilige situaties tijdens de werking te voorkomen.
- Alle leidingen moeten zonder spanning worden geïnstalleerd en de buigradius mag niet te klein zijn.
- Bedrijfsparameters (o.a. druk, temperatuur) moeten in acht worden genomen.

DE

- Alle Teile müssen sauber- und gratfrei sein.
- Alle Schläuche müssen ENTWEDER frei ODER fixiert sein, um unsichere Situationen während des Betriebs zu vermeiden.
- Alle Schläuche müssen spannungsfrei und nicht mit einem zu kleinen Biegeradius montiert sein.
- Betriebsparameter (z. B. Druck, Temperatur) sind einzuhalten

FR

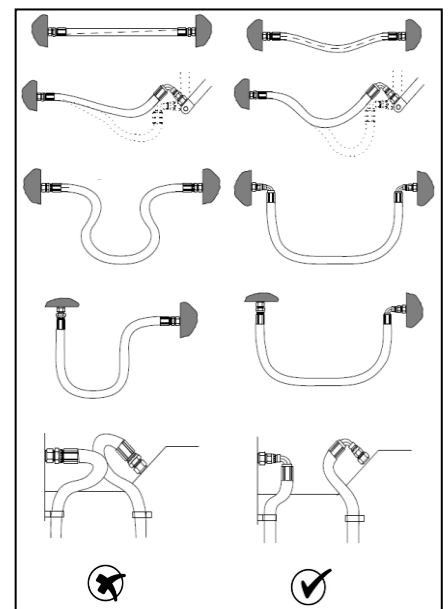
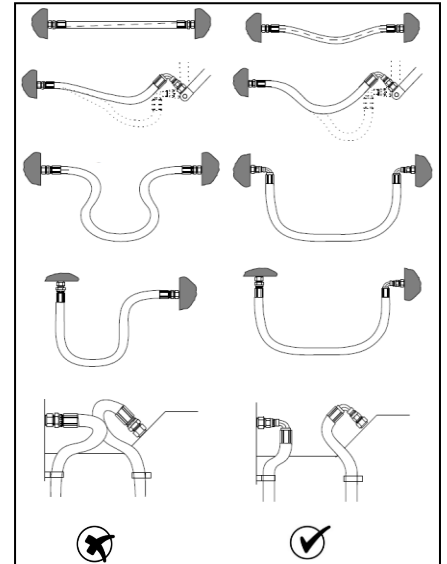
- Toutes les pièces doivent être exemptes de tout impureté et de toute bavure.
- Toutes les lignes doivent être SOIT libres, SOIT serrées pour éviter toute condition dangereuse pendant le service.
- Toutes les lignes doivent être fixées sans tension ni rayon de pliage trop petit.
- Les paramètres de service (tels que la pression, la température) doivent être respectés.

IT

- Tutte le parti devono essere libere da impurità e detriti.
- Tutte le parti devono essere libere o raccordate per evitare rischi durante le operazioni.
- Tutte le linee devono essere montate senza tensioni o raggi di curva troppo ridotti.
- I parametri di utilizzo (pressione, temperatura) devono essere rispettati.

PT

- Todas as peças devem estar isentas de sujeira e rebarbas.
- Se necessário, prenda as mangueiras de forma a evitar atritos, rupturas e situações de insegurança durante a operação.
- As mangueiras não devem ser instaladas esticadas ou com raio de curvatura inferior às recomendações do fabricante.
- Os parâmetros de funcionamento (como pressão, temperatura) devem ser respeitados.



ES

- Todas las piezas deben estar libres de suciedad y rebabas.
- Todas las líneas deben estar libres o fijadas para evitar condiciones inseguras durante el manejo.
- Todas las líneas deben instalarse sin tensión y el radio de flexión no puede ser demasiado pequeño.
- Deben respetarse los parámetros de funcionamiento (como la presión, la temperatura).

PL

- Wszystkie części powinny być czyste i bez uszkodzeń.
- Wszystkie linie powinny być ALBO puste ALBO zamocowane, aby nie powodować zagrożenia podczas pracy.
- Wszystkie przewody należy mocować bez naprężeń i niezbyt mocno zagięte.
- Należy przestrzegać warunków pracy (parametrów ciśnienia, temperatury).

CZ

- Všechny díly by měly být bez nečistot a otřepů.
- Všechna vedení by měla být BUĎ volná, NEBO upevněná svorkami, aby se zamezilo vzniku nebezpečí během provozu.
- Všechna vedení by měla být upevněná bez napětí nebo bez velkého ohybu.
- Je nutno dodržovat provozní parametry (jako tlak, teplota).

RO

- Nici o componentă nu trebuie să fie murdară sau să aibă urme de bavură.
- Toate furtunurile trebuie să fie libere sau prinse pentru a preveni condițiile nesigure în timpul funcționării.
- Toate furtunurile trebuie să fie montate fără tensiune sau raze prea mici de curbură.
- Parametrii de funcționare (presiune, temperatură) trebuie respectați.

CN

- 所有部件应没有污垢和毛刺。
- 无论管路是否夹紧，确保在操作中，所有管路都不会发生不安全状况。
- 所有管路在安装时不得有张力，其弯曲半径也不可过小。
- 应遵守所有操作参数（如压力、温度）。

RU

- Все детали должны быть чистыми и без заусениц.
- Для обеспечения безопасности эксплуатации все линии должны быть закреплены.
- На всех линиях не допускается натяжение или слишком маленький радиус закругления.
- Рабочие параметры (такие как давление, температура) должны быть соблюдены.

